



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^{ème} étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^{ème} étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Entretien ménager RTC Laval	
Solicitation No. - N° de l'invitation W1941-170005/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W1941-17-0005	Date 2016-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-405-14039	
File No. - N° de dossier MTC-6-39105 (405)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-24	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Séguin, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc405
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3734 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1941-170005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1941-17-0005

Amd. No. - N° de la modif.
02
File No. - N° du dossier
MTC-6-39105

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

AMENDMENT 02

The purpose of this amendment is to publish Questions and Answers regarding this request and to issue a revised version of the Annex B – Basis of Payment.

Question 1

Can you please confirm if the total surface of the warehouse is correct? The information in Annexe A do not correspond to the information in Annex B.

Answer 1

An error was made in the conversion calculations between Annex A section 3.0 and the information in Annex B regarding the surface area to be cleaned.

The total surface area of the warehouse floor is 39 000 ft² as indicated in Annex A, which is approximately 3624 m².

The total surface area of the warehouse floor to be cleaned varies between 21 450 and 23 400 ft² so a maximum of 2174 m².

The Annex B will be corrected. See document attached.

Question 2

Are agents required to stay all day in the building?

Answer 2

The person in charge of the janitorial services will, with the RTC Laval supervisor, establish the time when he or she will have to clean with respect to the constraints identified in Annex A section 5.0. Once the cleaning is completed, the person does not have to stay on site.

Question 3

Do we have to take care of dusting the warehouse structures?

Answer 3

No. You do not have to take care of the warehouse structures. You must always refer to section 3.0 of Annex A where you can find all areas that must be cleaned in the building.

DELETE

ANNEX B – Basis of Payment

AND REPLACE WITH

ANNEX B – Basis of Payment, see document attached

All other terms and conditions remain unchanged.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1941-170005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1941-17-0005

Amd. No. - N° de la modif.
02
File No. - N° du dossier
MTC-6-39105

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

CLEANING AND HOUSEKEEPING – RTC LAVAL

Firm rate, labour and all inherent costs included for routine cleaning, in accordance with the terms and conditions specified in Annex A, Item 4 (**Tasks and deliverables**).

PRICING SCHEDULE 1 – FIXED WORK

All-inclusive firm rate for routine cleaning in the schedule, in accordance with the terms and conditions specified in the Statement of Work, Annex A.

There will be no increase or decrease to the contract amount when an existing floor covering is converted to another type.

Period		Cleanable Area	Firm Monthly Rate per m2	Firm Monthly Rate	Firm Number of Months	Firm Yearly Rate
Year 1	Office surface area	96 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
	Warehouse surface area	2,174 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Year 2	Office surface area	96 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
	Warehouse surface area	2,174 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Option Year 1	Office surface area	96 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
	Warehouse surface area	2,174 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
Option Year 2	Office surface area	96 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
	Warehouse surface area	2,174 m2 x	\$_____ =	\$_____ x	12 =	\$_____
	SUB-TOTAL SCHEDULE 1:					\$_____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1941-170005/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1941-17-0005

Amd. No. - N° de la modif.
02
File No. - N° du dossier
MTC-6-39105

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc405
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PRICING SCHEDULE 2

All-inclusive firm prices and rates taking into account overhead, profit margin and all costs relating to additional cleaning and emergency cleaning operations, AS REQUIRED AND ON REQUEST.

2.1) LABOUR: Our firm hourly rate per skilled employee is established as follows:

Regular hours from 07:30 to 15:30 Monday to Friday	YEAR 1 RATE	YEAR 2 RATE	OPTION YEAR 1	OPTION YEAR 2
	\$ _____ /H	\$ _____ /H	\$ _____ /H	\$ _____ /H
Estimated number of hours per year	10	10	10	10
Result	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
SUB-TOTAL SCHEDULE 2: _____ \$				

Note:

1. The Minister undertakes to pay the amount for the fixed portion only.
2. The Minister does not undertake to pay the contractor the amounts indicated in the variable portion. However, the Department will pay the supplier amounts negotiated for repairs and replacement of parts authorized by the Department. The supplier will be paid for variable costs according to the specifications and will not be eligible to receive further compensation. The supplier will not be paid for requests and must obtain prior approval from the authorized departmental representative.
3. The lump sum rates must include all labour costs related to the work done by the contractor's employees, including benefits, travel, overhead and the contractor's profit.
4. The amounts indicated must **not include taxes**.

TOTAL PRICE OF PROPOSAL TO BE EVALUATED:

SUB-TOTAL SCHEDULE 1	\$ _____
SUB-TOTAL SCHEDULE 2	\$ _____
TOTAL EVALUATED (\$CAD, taxes excluded)	\$ _____

**IN CASE OF ERROR IN THE CALCULATION OF PRICES, THE UNIT PRICE WILL PREVAIL.
CANADA COULD AWARD A CONTRACT WITHOUT NEGOTIATION.**